

## INVITATION

Dans le cadre de ses activités d'« Enterprise Europe Network-Luxembourg », la Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg a le plaisir de vous inviter à assister à la conférence

### « Marchés publics : facilitez votre accès aux appels d'offres européens et de la Grande Région »

qui aura lieu le **lundi 20 septembre 2010 de 09h00 à 15h00** au Centre de Conférences de la Chambre de Commerce.

La commande publique dans l'UE, c.-à-d. les commandes de fournitures, de services et de travaux par le secteur public, représente 16% du PIB européen, soit environ 1500 milliards d'euros, et constitue dès lors un débouché potentiel énorme pour les entreprises européennes. En 2008, plus de 150.000 avis de marchés avaient été publiés dans le Journal Officiel de l'Union européenne.

La présente conférence a pour but de vous informer, de manière pratique, sur les derniers développements législatifs en matière de marchés publics. L'Union européenne a procédé à la plus importante réforme réglementaire de ces dernières années en matière de marchés publics avec l'adoption du nouveau paquet législatif communautaire le 31 mars 2004 par le Parlement européen et le Conseil. La mise en oeuvre de ces nouvelles directives vise à harmoniser davantage les règles applicables ainsi qu'à simplifier et à moderniser les procédures de passation des marchés publics, facilitant p.ex. pour les acheteurs publics l'utilisation de moyens électroniques.

Vu le grand nombre d'avis de marchés publiés, il reste souvent difficile pour les entreprises de faire quotidiennement une recherche des appels d'offres correspondant à leur activité.. La conférence abordera également l'accès aux informations relatives aux appels d'offres européens.

La Grande Région constitue de par sa proximité un marché réel pour les entreprises luxembourgeoises. Bien que la législation communautaire donne le cadre général des règles applicables en matière des marchés publics, certaines procédures diffèrent d'un pays à l'autre. L'accès aux adjudications dans nos pays voisins sera traité dans les différents ateliers de travail qui suivront la séance inaugurale de la conférence.



## Programme

09h00 – 09h30

**Accueil des Participants – Café & Viennoiseries**

**Séance inaugurale:**

09h30 – 09h40

**Mot de bienvenue**

*M. Paul Emering, Secrétaire Général, Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg*

09h40 – 10h15

**Le cadre communautaire en matière des marchés publics**

*Représentant de la DG Marché intérieur de la Commission européenne*

10h15 – 10h55

**Les PME face au droit luxembourgeois des marchés publics : guide pratique**

*M. Christophe Zeeb, Attaché, Département Avis et Affaires juridiques, Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg*

10h55 – 11h15

**Le Portail des Marchés Publics**

*M. Claude Pauly, Conseiller de Direction, Ministère du Développement durable et des Infrastructures*

11h15 – 11h30

**Service de veille sur les marchés publics : l'accès facile aux avis de marchés**

*M. Niels Dickens, Attaché, Enterprise Europe Network-Luxembourg, Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg*

11h30 – 11h45

**Débat & Mot de clôture**

11h45 – 12h00

**\*\*\* Pause – Café \*\*\***

12h00 – 13h00

**Ateliers de travail** (en parallèle):

**Workshop N°1: L'accès aux marchés publics en Allemagne (en langue allemande)**

- *Prof. Dr. Stephan Tomerius, Fachhochschule Trier - Umwelt-Campus Birkenfeld  
Fachbereich Umweltwirtschaft/Umweltrecht, Fachgebiete: Allgemeines und Besonderes Verwaltungsrecht, Bauplanungs-, Kommunalwirtschafts- und Vergaberecht*
- *Témoignage d'entreprise*

**Workshop N°2: L'accès aux marchés publics en France**

- *Mme Hélène Zwang, Juriste droit public, Responsable éditorial du site  
www.entreprise-et-droit.com, Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris*
- *Témoignage d'entreprise*

13h00 – 14h00

**\*\*\* Sandwich - Lunch offert par la Chambre de Commerce \*\*\***

14h00 – 15h00

**Ateliers de travail** (en parallèle):

**Workshop N°3: L'accès aux marchés publics en Belgique**

- *M. François Bauduin, Directeur, Direction des Marchés publics du SPW, Région Wallonne*
- *Témoignage d'entreprise*

**Workshop N°4: L'accès aux marchés publics aux Pays-Bas (en langue anglaise)**

- *M. Rein Eijsbroek, Propriétaire / Expert en marchés publics et en achat,  
EGadvies R2Consulting*
- *Témoignage d'entreprise*

15h00

**Fin de la conférence**

*La présente conférence sera modérée par Mme Sabrina Sagramola, Gérant de l'Enterprise Europe Network-Luxembourg auprès de la Chambre de Commerce.*

## Conférence:

**« Marchés publics : facilitez votre accès aux appels d'offres européens et de la Grande Région »**  
le lundi 20 septembre 2010 à la Chambre de Commerce

**Chambre de Commerce  
du Grand-Duché de Luxembourg**

**Enterprise Europe Network – Luxembourg**

**7, rue Alcide de Gasperi  
L - 2981 LUXEMBOURG**

## Conférence:

« **Marchés publics : facilitez votre accès aux appels d'offres européens et de la Grande Région** »  
le lundi 20 septembre 2010 à la Chambre de Commerce

Merci de bien vouloir retourner le présent formulaire d'inscription par e-mail ou par fax pour le **18 septembre 2010** au plus tard à la

**Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg**  
**Département International**  
**Entreprise Europe Network - Luxembourg**  
**Tél. : + 352 42 39 39 – 333 • Fax : +352 43 83 26 • E-mail : een@cc.lu**  
**Personnes de contact : M. Niels Dickens / Mme Carmen Beyerle**

Entreprise: .....

Nom: .....

Prénom: .....

Fonction: .....

Adresse: .....

Pays: .....

Téléphone: .....

Fax: .....

E-mail: .....

confirme(nt) sa (leur) participation à la **séance inaugurale** de la conférence « Marchés publics : facilitez votre accès aux appels d'offres européens et de la Grande Région » qui aura lieu le lundi 20 septembre 2010 de **09h00 à 11h45**

confirme(nt) sa (leur) participation aux ateliers de travail se déroulant en parallèle de **12h00 à 13h00**:

**Workshop n°1** : L'accès aux marchés publics en Allemagne (en langue allemande)

**Workshop n°2** : L'accès aux marchés publics en France

confirme(nt) sa (leur) participation au Sandwich-Lunch offert par la Chambre de Commerce de **13h00 à 14h00**.

confirme(nt) sa (leur) participation aux ateliers de travail se déroulant en parallèle de **14h00 à 15h00**:

**Workshop n°3** : L'accès aux marchés publics en Belgique

**Workshop n°4** : L'accès aux marchés publics aux Pays-Bas (en langue anglaise)

Date : ..... Signature : .....

## Informations pratiques

### Inscription:

La participation à cette manifestation est **gratuite**. Tout désistement non communiqué par écrit 24 heures minimum avant le jour de la conférence donnera lieu à des frais d'annulation et de dossier à hauteur de 25,00 EUR par participant.

La conférence aura lieu en langue française. L'atelier de travail sur l'accès aux marchés publics en Allemagne aura lieu en langue allemande ; le workshop sur les Pays-Bas se déroulera en anglais.

Pour de plus amples renseignements concernant le déroulement pratique de la manifestation, l'équipe de l'Entreprise Europe Network – Luxembourg de la Chambre de Commerce se tient à votre entière disposition.

Tél.: +352 42 39 39-333

Fax:+352 43 83 26

E-mail: een@cc.lu

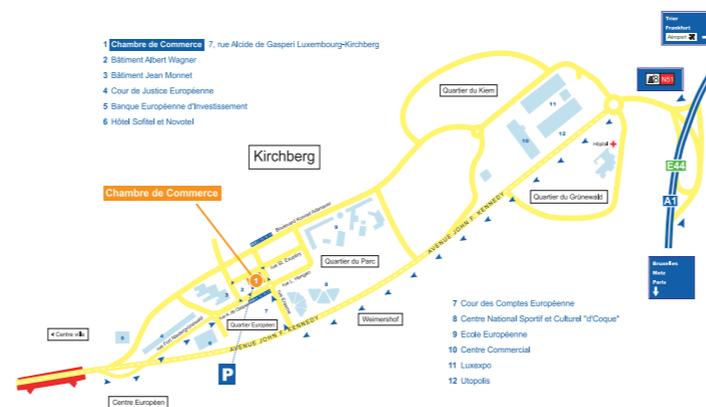
**Personnes de contact : M. Niels Dickens / Mme Carmen Beyerle**

**Date limite des inscriptions : 18 septembre 2010**

### Stationnement:

Le parking sous-terrain de la Chambre de Commerce (entrée par la rue Alcide de Gasperi) est à la disposition des participants.

### Plan d'accès:



Commission européenne  
Entreprises et Industrie



## Conférence

« **Marchés publics : facilitez votre accès aux appels d'offres européens et de la Grande Région** »

Organisateur:



L'Europe à la portée de votre entreprise.

## Invitation

Date: 20 septembre 2010  
de 09h00 à 15h00

Lieu: Chambre de Commerce,  
Centre de Conférences